



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale di giustizia e polizia

**Ufficio federale di giustizia UFG**  
Ambito direzionale Diritto pubblico

10 ottobre 2025

---

## **Revisione parziale della legge sul Tribunale federale (LTF)**

### Rapporto sui risultati della procedura di consultazione

---



## Sintesi

Il Consiglio federale ha avviato il 6 dicembre 2024 la procedura di consultazione sull'avamprogetto di revisione parziale della legge sul Tribunale federale. La consultazione è durata fino al 21 marzo 2025. Sono stati presentati 47 pareri, due dei quali hanno espressamente rinunciato a prendere posizione. In totale si sono espressi 25 Cantoni, 4 partiti rappresentati nell'Assemblea federale, 2 associazioni mantello dell'economia, 2 tribunali federali, 10 organizzazioni e 4 privati. Quasi tutti i pareri pervenuti sostengono espressamente il progetto. Sono proposte diverse modifiche riguardo a singoli punti. Un partito per ora rifiuta il progetto.

### 1 In generale

La procedura di consultazione sull'avamprogetto di revisione parziale della legge federale sul Tribunale federale si è svolta dal 6 dicembre 2024 al 21 marzo 2025. Sono stati invitati a partecipare i Cantoni, i partiti rappresentati nell'Assemblea federale, le associazioni mantello dei Comuni, delle Città e delle regioni di montagna e quelle dell'economia, nonché altre organizzazioni interessate.

Hanno preso posizione 24 Cantoni, 4 partiti, 8 organizzazioni e un altro partecipante. In totale sono stati presentati 47 pareri. 2 Cantoni<sup>1</sup> e un'organizzazione<sup>2</sup> hanno rinunciato a prendere posizione.

### 2 Elenco dei partecipanti

Un elenco dei Cantoni, dei partiti, delle organizzazioni e delle persone che hanno risposto alla consultazione si trova in allegato. Le motivazioni dettagliate figurano nei pareri originali<sup>3</sup>.

### 3 Osservazioni generali sull'avamprogetto

#### 3.1 Cantoni

24 Cantoni sono favorevoli all'avamprogetto: AG, AR, BE, BL, BS, FR, GE, GL, GR, JU, LU, NE, NW, OW, SG, SO, SZ, TG, TI, UR, VD, VS, ZG, ZH.

Nessun Cantone rifiuta complessivamente l'avamprogetto.

#### 3.2 Tribunali federali

Il **Tribunale federale** rifiuta le modifiche degli articoli 97 capoverso 2 e 105 capoverso 3 e l'adeguamento dell'articolo 23 capoverso 2<sup>bis</sup> e 4 AP-LTF.

Il **Tribunale amministrativo federale** propone alcune modifiche della legge del 17 giugno 2005<sup>4</sup> sul Tribunale amministrativo federale (LTAf) analoghe a quelle previste per la legge del 17 giugno 2005<sup>5</sup> sul Tribunale federale (LTF).

<sup>1</sup> AI ha espressamente rinunciato e SH non ha presentato un parere.

<sup>2</sup> Unione svizzera degli imprenditori.

<sup>3</sup> www.admin.ch > Diritto federale > Procedure di consultazione > Procedure di consultazione concluse > 2025 > DFGP > Consultazione 2024/36, [https://fedlex.data.admin.ch/eli/dl/proj/2024/36/cons\\_1](https://fedlex.data.admin.ch/eli/dl/proj/2024/36/cons_1)

<sup>4</sup> RS 173.32

<sup>5</sup> RS 173.110

### 3.3 Partiti

**Il Centro** approva la piccola revisione della LTF. **PLR** approva il progetto ma attira l'attenzione sul persistente sovraccarico del Tribunale federale, tra l'altro a causa di casi di lieve entità. **PS** approva il progetto ma rifiuta l'aumento del limite massimo della tassa di giustizia negli articoli 65 capoversi 5 e 6 AP-LTF ed è contrario a sopprimere le vigenti eccezioni negli articoli 97 capoverso 2 e 105 capoverso 3 AP-LTF che prevedono il libero esame dei fatti nell'assicurazione militare e nell'assicurazione contro gli infortuni. Chiede inoltre una revisione automatica quando la Corte europea dei diritti dell'uomo constata una violazione della CEDU (art. 122 lett. a AP-LTF).

**UDC** per il momento rifiuta il progetto poiché ritiene necessarie delle integrazioni, come ad esempio restrizioni della legittimazione ricorsuale nel diritto della costruzione e della pianificazione. Non critica tuttavia le singole modifiche previste.

### 3.4 Associazioni mantello dell'economia, organizzazioni interessate e privati

**HIV, CCIG, ZHK, HKBB, IHK, usam e FSA** approvano in linea di massima l'avamprogetto, ma rifiutano in primo luogo l'aumento del limite massimo delle tasse di giustizia nell'articolo 65 capoversi 5 e 6 AP-LTF. Temono che ciò possa svantaggiare la Svizzera in quanto sede di arbitrato internazionale. Per il capoverso 5 **IHK** propone un aumento a 250 000 invece che 300 000 franchi.

**ASM** sostiene invece l'aumento del limite massimo delle tasse di giustizia nell'articolo 65 capoversi 5 e 6 ma rifiuta le modifiche del libero esame dei fatti negli articoli 97 capoverso 2 e 105 capoverso 3 AP-LTF.

**ewz** propone ulteriori modifiche della LTF per le procedure nel settore delle energie rinnovabili. La **SUVA** approva in linea di massima le pertinenti modifiche della LTF e della legge federale sulla parte generale del diritto delle assicurazioni sociali (LPGA)<sup>6</sup>. **Avvocati e del bambino** accoglie il progetto e propone inoltre di introdurre un articolo 40a LTF sulla rappresentanza del minore.

Un **privato** sostiene l'avamprogetto, in particolare l'istituzione di una commissione di ricorso interna in materia di personale (art. 17a AP-LTF) e il mezzo d'impugnazione degli atti normativi comunali (art. 87 cpv. 1 AP-LTF). Critica invece il libero esame dei fatti nel controllo astratto delle norme (art. 97 cpv. 2 e 105 cpv. 3 AP-LTF) e propone inoltre un esame giudiziario cantonale anche degli atti del Parlamento e del Governo (art. 88 cpv. 2 LTF). Due **privati** rifiutano l'aumento del limite massimo delle tasse di giustizia, tra l'altro, per motivi legati al principio di equivalenza e timori che ciò ledà la reputazione della piazza arbitrale svizzera (art. 65 cpv. 5 e 6 AP-LTF). Un altro **privato** propone di inserire all'articolo 1 capoverso 1 AP-LTF un rimando all'articolo 2 Cost.

**USI** ha rinunciato a presentare un parere.

---

<sup>6</sup> RS 830.1

#### 4 Osservazioni sui singoli articoli

##### Art. 17a AP-LTF

**VD** chiede maggiore trasparenza quanto alla composizione della commissione interna di ricorso di cui all'articolo 17a AP-LTF.

##### Art. 23 cpv. 2<sup>bis</sup> e 4 AP-LTF

Il **Tribunale federale** rifiuta l'adeguamento dell'articolo 23 capoversi 2<sup>bis</sup> e 4 AP-LTF che prevede un'estensione della procedura di coordinamento.

##### Art. 46 cpv. 2 lett. f e g AP-LTF

**ZH** e **SO** chiedono di precisare le due deroghe alla sospensione dei termini nell'articolo 46 capoverso 2 lettera g AP-LTF. **GE** approva la nuova lettera f dell'articolo 46 capoverso 2 AP-LTF e l'accelerazione della procedura che ne consegue.

##### Art. 60 cpv. 2<sup>bis</sup> AP-LTF

**BL**, **JU** e **ZG** preferiscono, nell'articolo 60 capoverso 2<sup>bis</sup> AP-LTF, un obbligo di notifica del Tribunale federale o di chi dirige il procedimento di prima o di seconda istanza, invece di un diritto alla notifica della vittima. **VD** propone di introdurre un obbligo di informare la vittima in merito al suo diritto. Altri Cantoni (**NW** e **SO**) approvano la modifica prevista. **FSA** propone inoltre di esaminare se il medesimo diritto debba spettare all'imputato che non è più parte al procedimento.

##### Art. 65 cpv. 5 e 6 AP-LTF

Diverse organizzazioni interessate, associazioni mantello nazionali, il **PS** e diversi Cantoni (**ZH**, **VD**, **GE**) criticano l'aumento del limite massimo delle tasse di giustizia nell'*articolo 65 capoversi 5 e 6 AP-LTF*. Paventano in particolare che ciò possa ledere l'attrattiva della Svizzera come piazza internazionale di arbitrato e il principio di equivalenza. Secondo **GE** l'aumento del limite massimo delle tasse di giustizia per gli enti di diritto pubblico potrebbe ostacolare l'accesso alla giustizia in controversie di diritto tributario, che possono rapidamente raggiungere valori litigiosi elevati. **BS** prevede in tali controversie conseguenze dirette per i Cantoni. **ASM** sostiene invece l'aumento del limite massimo della tassa di giustizia.

##### Art. 80 cpv. 2 AP-LTF

**BL** fa giustamente notare che l'articolo 80 capoverso 2 AP-LTF non è stato reso nella versione più attuale<sup>7</sup>.

##### Art. 81 cpv. 4 AP-LTF

**FR**, **GL**, **NW**, **OW**, **SO**, **TI**, **UR**, **VS** e **ZH** approvano espressamente la possibilità per i Cantoni di istituire un diritto di ricorso per le autorità alle quali sono affidati compiti nell'ambito dell'esecuzione delle pene e delle misure (art. 81 cpv. 4 AP-LTF). **FSA** rifiuta la modifica e ritiene necessario che tale diritto di ricorso sia esercitato soltanto dal pubblico ministero.

##### Art 83 lett. r AP-LTF in combinato disposto con art. 53 cpv. 1 LAMal

**ZG** chiede che l'articolo 55a della legge federale del 18 marzo 1994<sup>8</sup> sull'assicurazione malattie (LAMal) figuri (nuovamente) nell'articolo 53 capoverso 1 LAMal al quale rimanda l'*articolo 83 lettera r AP-LTF*.

##### Art. 86 cpv. 2 AP-LTF e art. 56 AP-LIP

<sup>7</sup> Cfr. [RU 2024 27](#).

<sup>8</sup> RS 832.10

**BS** chiede di essere informata per tempo dell'entrata in vigore degli adeguamenti degli articoli 86 capoverso 2 AP-LTF e 56 della legge federale del 13 ottobre 1965<sup>9</sup> sull'imposta preventiva (LIP) per poter adeguare tempestivamente la normativa cantonale sui mezzi d'impugnazione.

*Art. 87 cpv. 1 AP-LTF*

**AR, NE, TI e VS** chiedono, riguardo alla modifica dell'articolo 87 capoverso 1 AP-LTF, una normativa transitoria o un periodo sufficiente per poter effettuare i necessari adeguamenti dell'organizzazione giudiziaria cantonale. **OW e SO** rifiutano espressamente la modifica di tale disposizione.

*Art. 89 LTF*

**UDC e TG** propongono inoltre di strutturare il diritto di ricorso secondo l'articolo 89 capoverso 1 lettera b LTF in funzione delle censure sollevate<sup>10</sup>.

*Art. 97 cpv. 2 e 105 cpv. 3 AP-LTF*

**Il Tribunale federale** approva la soppressione delle attuali eccezioni riguardo all'assicurazione militare e all'assicurazione contro gli infortuni ma rifiuta nuove eccezioni riguardo al ricorso in materia di diritto di voto e al controllo astratto delle norme nell'*articolo 97 capoverso 2 AP-LTF*. Anche **ASM** è contraria alla modifica. Secondo **BL**, invece di sopprimere l'eccezione riguardante l'assicurazione militare e l'assicurazione contro gli infortuni, deve essere possibile censurare l'accertamento inesatto o incompleto dei fatti per tutte le assicurazioni sociali disciplinate sul piano federale. **OW e SO** approvano la modifica. **TG** ritiene che la nuova formulazione non sia particolarmente riuscita e chiede un miglior coordinamento dei mezzi d'impugnazione nella LTF con quelli della legge federale del 17 dicembre 1976<sup>11</sup> sui diritti politici.

*Art. 100 cpv. 2 e art. 103 cpv. 2 AP-LTF*

**SO** propone di integrare inoltre nell'*articolo 100 capoverso 2 AP-LTF* le procedure concernenti i provvedimenti coercitivi e di precisare la relazione tra l'*articolo 103 capoverso 2 lettera b AP-LTF* e l'articolo 437 capoverso 3 del Codice di procedura penale<sup>12</sup>.

*Art. 112 cpv. 2 AP-LTF*

**GE, TI e ASM** approvano la modifica dell'*articolo 112 capoverso 2 AP-LTF*. **GE** è inoltre favorevole a una modifica analoga dell'articolo 408 CPP (adeguamento al Codice di procedura civile [CPC<sup>13</sup>]). **AG e TG** propongono di ridurre a dieci giorni per chiedere una motivazione previsto dall'articolo 112 capoverso 2 AP-LTF, in modo da garantire tra le altre cose il coordinamento con l'articolo 239 CPP.

*Art. 61 lett. b<sup>bis</sup> AP-LPGA*

**OW** critica, in quanto inappropriato, l'esame dell'inadeguatezza secondo l'articolo 61 lettera b<sup>bis</sup> AP-LPGA.

---

<sup>9</sup> RS 642.21

<sup>10</sup> Cfr. in proposito postulato Caroni [24.3637](#) del 13.06.2024 Limitare nuovamente le opposizioni agli interessi degni di protezione.

<sup>11</sup> RS 161.1

<sup>12</sup> RS 312.0

<sup>13</sup> RS 272

## 5 Consultazione

Secondo l'articolo 9 della legge federale del 18 marzo 2005<sup>14</sup> sulla procedura di consultazione (RS 172.061), sono accessibili al pubblico la documentazione posta in consultazione, i pareri pervenuti (scaduto il termine per rispondere) e il rapporto sui risultati (dopo che il Consiglio federale ne ha preso atto). I documenti sono disponibili in formato elettronico sulla pagina fedlex della Confederazione, dove figurano anche pareri integrali<sup>15</sup> (art. 16 dell'ordinanza del 17 agosto 2005<sup>16</sup> sulla procedura di consultazione).

---

<sup>14</sup> RS 172.061

<sup>15</sup> Cfr. nota a piè di pagina 3.

<sup>16</sup> RS 172.061.1

## Elenco dei partecipanti

### Cantoni

<b>AG</b>	Argovia / Aargau / Argovie
<b>AI</b>	Appenzello Interno / Appenzell Innerrhoden / Appenzell Rh.-Int.
<b>AR</b>	Appenzello Esterno / Appenzell Ausserrhoden / Appenzell Rh.-Ext.
<b>BE</b>	Berna / Bern / Berne
<b>BL</b>	Basilea-Campagna / Basel-Landschaft / Bâle-Campagne
<b>BS</b>	Basilea-Città / Basel-Stadt / Bâle-Ville
<b>FR</b>	Friburgo / Freiburg / Fribourg
<b>GE</b>	Ginevra / Genf / Genève
<b>GL</b>	Glarona / Glarus / Glaris
<b>GR</b>	Grigioni / Graubünden / Grisons
<b>JU</b>	Giura / Jura
<b>LU</b>	Lucerna / Luzern / Lucerne
<b>NE</b>	Neuchâtel / Neuenburg
<b>NW</b>	Nidvaldo / Nidwalden / Nidwald
<b>OW</b>	Obvaldo / Obwalden / Obwald
<b>SG</b>	San Gallo / St. Gallen / Saint-Gall
<b>SO</b>	Soletta / Solothurn / Soleure
<b>SZ</b>	Svitto / Schwyz
<b>TG</b>	Turgovia / Thurgau / Thurgovie
<b>TI</b>	Ticino / Tessin
<b>UR</b>	Uri
<b>VD</b>	Vaud / Waadt
<b>VS</b>	Vallese / Wallis / Valais
<b>ZG</b>	Zugo / Zug / Zoug

### Tribunali federali

<b>TF</b>	Tribunale federale / Bundesgericht / Tribunal fédéral
<b>TFA</b>	Tribunale amministrativo federale / Bundesverwaltungsgericht / Tribunal administratif fédérale

## Partiti

<b>PLR</b>	PLR. I Liberali Radicali FDP. Die Liberalen PLR. Les Libéraux-Radicaux PLD. Ils Liberals
<b>Alleanza del Centro</b>	Alleanza del Centro Die Mitte Le Centre Allianza dal Center
<b>PS</b>	Partito socialista svizzero PS Sozialdemokratische Partei der Schweiz SP Parti socialiste suisse PS
<b>UDC</b>	Unione democratica di centro UDC Schweizerische Volkspartei SVP Union démocratique du centre UDC

## Associazioni mantello nazionali dell'economia

<b>usam</b>	Unione svizzera delle arti e mestieri usam Schweizerischer Gewerbeverband sgv Union suisse des arts et métiers usam
<b>USI</b>	Unione svizzera degli imprenditori Schweizerischer Arbeitgeberverband Union Patronale Suisse

## Organizzazioni interessate e privati

<b>CCIG</b>	Chambre de commerce, d'industrie et des services de Genève
<b>ewz</b>	Elektrizitätswerk der Stadt Zürich
<b>HIV</b>	Handels- und Industrieverein des Kantons Bern, Berner Handelskammer Union de commerce et de l'industrie du Canton de Berne, Chambre de commerce bernoise
<b>HKBB</b>	Handelskammer beider Basel
<b>IHK</b>	Industrie- und Handelskammer St. Gallen-Appenzell
-	Avvocati e del bambino Kinderanwaltschaft Schweiz Avocat e s de l'enfant
<b>FSA</b>	Federazione Svizzera degli Avvocati FSA Schweizerischer Anwaltsverband SAV Fédération Suisse des Avocats FSA
<b>suva</b>	Schweizerische Unfallversicherungsanstalt

<b>ASM</b>	Associazione svizzera dei magistrati ASM Schweizerische Vereinigung der Richterinnen und Richter SVR Association suisse des magistrats de l'ordre judiciaire ASM Associazion svizra dals derschaders ASD
<b>ZHK</b>	Zürcher Handelskammer

**Privati**

<b>Cittadino</b>	Martin Egli
<b>Cittadino</b>	Gerold Steinmann, Beundenfeldstrasse 32, 3013 Bern
<b>Cittadino</b>	Felix Dasser, Prof. Dr. iur, LL.M Rechtsanwalt, Homburger AG
<b>Cittadino</b>	Juliana Klose

**Rinuncia a un parere**

- AI
- Unione svizzera degli imprenditori USI